

# Matrícula de Kindergarten



## Listos para el Kindergarten!

El primer paso en Kindergarten es matricularse en línea.

Para matricular a su estudiante en Kindergarten, visite el sitio web del Distrito Escolar Gresham-Barlow, seleccione la pestaña “padres,” seleccione “matrícula línea.” O directamente en <http://www.gresham.k12.or.us/domain/2417>. Esta página tiene información del proceso de matrícula, cómo empezar, cuestionarios adicionales de cada escuela, y respuestas a las preguntas más comunes. Vístelo hoy mismo.

### Preguntas?

Para más información, llámé a la escuela de su vecindario. Si no está seguro, llámé al 503-261-4550 para determinar la escuela de su vecindario.

Deep Creek Damascus: **503-658-3171**  
 East Gresham: **503-661-6050**  
 East Orient: **503-663-4818**  
 Hall: **503-661-6330**  
 Highland: **503-665-7158**  
 Hogan Cedars: **503-261-4500**  
 Hollydale: **503-661-6226**  
 Kelly Creek: **503-663-7483**  
 Powell Valley: **503-661-1510**  
 North Gresham: **503-661-6415**



### Comprobante de Edad

Traiga el certificado de nacimiento de su hijo a la matrícula.

### Prueba de Domicilio



Traiga una muestra de correo con su dirección: factura de electricidad, agua, teléfono, etc. o contrato de alquiler.



### Vacunas

Traiga la cartilla de vacunas de su estudiante a la matrícula.

## Preparación para el Kinder

¡Su hijo/a está empezando una nueva y maravillosa aventura! Practique estas actividades en el hogar para preparar a su hijo para la escuela:

- Jugar en cooperación con otros niños
- Tomar decisiones sobre alimentos y actividades
- Compartir su nombre y apellidos con otros
- Reconocer su nombre escrito
- Sostener el lápiz y escribir su nombre
- Escoger libros y mirarlos independientemente
- Relatar cuentos
- Contar hasta 10
- Nombrar números escritos del 1 al 10
- Identificar los colores básicos (rojo, anaranjado, amarillo, verde, azul, morado y negro)
- Expresar ideas y sentimientos
- Compartir experiencias
- Ser persistente en aprender cosas nuevas
- Ser capaz de trabajar independientemente y en grupos
- Hacer nuevos amigos
- Desarrollar relaciones
- Tener conversaciones con sentido
- Compartir su número de teléfono y dirección
- Atar sus zapatos
- Cerrar cierres, abotonar y abrochar prendas de vestir
- Participar en actividades por 10 minutos que no sea ver televisión
- Seguir instrucciones de 2 o 3 pasos
- Colorear, escribir y dibujar en papel
- Practicar cortar con tijeras
- Separarse de los padres por cortos periodos de tiempo



Estimados padres/encargados:

Felicidades y sean bienvenidos junto con su hijo/a al inicio de este emocionante e importante aventura con nosotros en el Kínder del Distrito Escolar Gresham-Barlow.

Esperamos que la información en este boletín de noticias sea de utilidad al prepararse para el primer año escolar de su hijo/a.

Si tiene preguntas adicionales, el personal de la escuela de su vecindario se alegrará en ayudarle.

Esperamos trabajar con ustedes y sus hijos al empezar juntos un estupendo nuevo año escolar.

Tuyo en educación,

Dr. A. Katrise Perera, Superintendente

Distrito Escolar Gresham-Barlow



Nuestra Misión: "Inspirar y capacitar a cada estudiante"

## La asistencia al Kindergarten es clave para el éxito

La asistencia diaria al Kindergarten es crítica para establecer la importancia del aprendizaje y la educación. El Kindergarten enseña la estructura y hábitos básicos que su hijo usará toda la vida, aun después de la escuela. Perder 10 o más días en Kindergarten o primer grado hace más difícil que los niños lean bien. Usted puede ayudar a que su hijo asista a la escuela de forma regular al:

- Establecer una hora regular para ir a dormir y rutinas por la mañana.
- Preparar la ropa y mochila la noche anterior.
- Asegurarse de que su hijo tiene las vacunas requeridas.
- Enviar a su hijo a la escuela a menos que esté enfermo de verdad.

INFORME LAS AUSENCIAS A LA ESCUELA

SI SU HIJO ESTÁ ENFERMO

LLAME A LA OFICINA DE LA ESCUELA ANTES DE LAS 8:30 AM

## Guía para cuando su hijo esté enfermo

Si su hijo está enfermo, por favor déjelo en casa. Ésta es una guía básica a seguir:

- **Tiene temperatura** - Los estudiantes deberán estar sin fiebre por 24 horas sin el uso de medicamentos para reducirla antes de regresar a clases.
- **Vomito o diarrea** - Los estudiantes deberán quedarse en casa por al menos 24 horas después del último episodio.
- **Demasiado enfermo para participar** - Si su hijo no está lo suficientemente bien para participar en la rutina diaria de la escuela, por favor déjelo en casa.
- **Salpullido sin diagnosticar** - Si su hijo tiene salpullido, deberá ser visto por un doctor que diagnostique y prescriba tratamiento si es necesario o su hijo deberá quedarse en casa hasta que el salpullido desaparezca.

## Planee dietas saludables y rutinas para ir a dormir

La nutrición es importante para todos los niños. Suministre abundantes frutas y vegetales frescos en las comidas diarias. Limite los alimentos azucarados y bocadillos con calorías vacías como papas tostadas y comida chatarra. Asegúrese de que su hijo tiene tiempo para desayunar saludablemente en el hogar o la escuela. Hágalo simple e incluya un vaso de leche.

Todas las escuelas del Distrito Gresham-Barlow ofrecen un programa de alimentos gratis o con precio reducido. Las solicitudes estarán disponibles en el evento Conéctese con el Kindergarten, donde podrá obtener más información.

Un estudiante de Kindergarten debe dormir de 9 a 10 horas por noche. Una hora fija y rutina para ir a dormir ayudará a su hijo a dormir bien en la noche.

# Transporte y seguridad de los estudiantes de Kindergarten en el autobús escolar

Los estudiantes de Kindergarten toman el autobús con los estudiantes de 1° a 5° grado.

Los estudiantes más jóvenes tienen asientos asignados al frente del autobús para su supervisión y por razones de seguridad.



**Un adulto deberá esperar a su estudiante de Kindergarten en la parada de autobús después de clases. Si no hay un adulto esperando, se llevará al estudiante a la escuela secundaria más cercana. Se informará a los padres para que recojan al estudiante inmediatamente.**

Se suministran etiquetas de autobús para las mochilas de los estudiantes de Kindergarten al inicio del año. Por favor asegúrese de que la etiqueta de autobús siga atada a la mochila todo el año escolar. Enséñele a su hijo el número de autobús y a identificar un punto de referencia cerca de la parada que le recuerde dónde debe bajar. Puede comunicarse con la compañía de **Transporte First Student** al 503-665-8193 si tiene más preguntas o inquietudes.

Horario de Kindergarten  
8:35 AM a 3:05 PM (9:35 AM a 3:05 PM los miércoles)

## Vacunas requeridas o excepciones

Las vacunas son requeridas por ley estatal para los niños que asisten a escuelas públicas. Las dosis de las vacunas varían según la edad del niño y cuándo fue vacunado. Para más detalles, por favor consulte con la escuela o doctor de su hijo. Para obtener una excepción por razones que no son médicas, hable con su doctor o visite <https://multco.us/school/school-immunizations> para más información. Si no cumple los requisitos de vacunas del estado para febrero, recibirá una notificación de exclusión. Se permitirá que su hijo regrese a clases hasta que complete las vacunas.

Required Immunizations for Kindergarten	Vacunas Requeridas para Kinder	Ученики, начинающие посещать
5 doses - Diphtheria/Tetanus/Pertussis (DTaP)	5 dosis - Difteria, Tétano y Tosferina (DTaP)	5 Дифтерия/столбняк/коклюш (DTaP)
4 doses - Polio	4 dosis - Polio	4 Полиомиелит
1 dose - Varicella (chickenpox)	1 dosis - Varicela	1 Ветряная оспа (ветрянка)
2 doses - Measles	2 dosis - Sarampión	2 Корь
1 dose - Mumps	1 dosis - Paperas	1 Свинка
1 dose - Rubella	1 dosis - Rubeola	1 Краснуха
2 doses - Hepatitis A	2 dosis - Hepatitis A	3 Гепатит Б
	3 dosis - Hepatitis B	

# Qué pueden hacer los padres para apoyar el éxito escolar

- ▶ Hable con su hijo sobre la escuela de forma calmada, tranquila y positiva. Su hijo seguirá su actitud y compartirá su emoción.
- ▶ Evite que su hijo falte a clases por citas de rutina.
- ▶ Programe los viajes familiares y vacaciones durante las vacaciones escolares.
- ▶ Tenga un plan de contingencia para llevar a su hijo a la escuela durante una emergencia familiar.
- ▶ Conozca al maestro, orientador y director de su hijo.
- ▶ Trabaje como voluntario en la clase de su hijo.
- ▶ Hable con el maestro u orientador de su hijo si éste parece ansioso de la escuela o se queja de dolores de cabeza o estomago sin otros síntomas de enfermedad.
- ▶ No dude en preguntar o compartir sus preocupaciones.
- ▶ Haga de la asistencia a clases una prioridad familiar.
- ▶ Asista a todos los programas para padres y conferencias.
- ▶ Limite el tiempo frente a la televisión, videojuegos y computadora.
- ▶ Mantenga simples las horas fuera de la escuela, permitiendo el descanso y las actividades familiares.
- ▶ Haga de la lectura una actividad familiar diaria.
- ▶ Incluya un cambio de ropa en la mochila de su hijo, solo para prevenir.
- ▶ Comuníquese con la oficina de la escuela si su hijo necesita tomar medicamentos durante el día. Los permisos para medicamentos requieren su firma.
- ▶ Permita que su hijo escoja la ropa que usted haya determinado que es apropiada para la escuela. Anime a su hijo a que aliste la ropa la noche anterior para estar preparado para la rutina de la mañana
- ▶ Haga arreglos para el cuidado de su hijo si es necesario. Algunas escuelas ofrecen servicios.



## Entrada gradual de Kindergarten

A los estudiantes de Kínder en el Distrito Escolar Gresham-Barlow se les dará la bienvenida a su nueva clase en grupos pequeños y gradualmente. Durante la primera semana de clase, los estudiantes y padres de familia serán asignados con un horario para conocer a su maestra/o, participar en actividades de pruebas y el aprendizaje y también acompañar al estudiante durante el horario típico de un día completo de clase. Esto ayuda a los estudiantes a familiarizarse con las rutinas de la clase, almuerzo, recreo y el edificio. Este modelo de entrada gradual asegura una transición suave y exitosa al kínder.

**Es importante recordar que NO hay servicios de autobús para el Kínder durante esta primera semana. Cada escuela tendrá su propio modelo y le informara con los detalles.**

**\*\*Estos detalles pueden cambiar.** Su escuela le enviará una carta en Agosto, para informarle el día y hora específica de asistencia asignados para el día de entrada gradual su estudiante.

## A quién pedir información

<p><b>Intervención Temprana</b> (Early Intervention) 503-261-4653</p> <p>Se suministran Servicios de Educación Especial a los estudiantes que califiquen. Si su hijo tiene un Plan Individual de Servicios Familiares (IFSP, <i>Individual Family Service Plan</i>) o necesidades especiales, por favor comuníquese con nuestra Oficina de Servicios de Apoyo al Estudiante al 503-261-4560.</p>	<p><b>SODEXO (Alimentos)</b> 503-261-4590</p> <p><b>Servicios de Inglés como Segundo Idioma (ELL)</b> 503-261-4579</p> <p><b>Enlace para Familias sin Hogar</b> 503-261-4579</p> <p><b>Transición a Kindergarten</b> 503-261-4579</p>	<p><b>First Student (Autobús)</b> 503-665-8193</p> <p><b>Voluntarios Escolares</b> 503-261-4558</p> <p><b>Información General</b> 503-261-4550</p> <p><b>Fundación Educativa</b> 503-766-0008</p>
--	---	---

## Matricule a su estudiante para el Kínder

La matriculación temprana para Kínder crea una relación con la escuela que asegura que las familias reciban información importante y ayuda a las escuelas a estar listas para los niños que entran en otoño.

Si el idioma de su familia no es Inglés, puede llamar a la escuela para programar una cita para ayudarlo con la matriculación. La escuela le suministrará un intérprete si usted lo solicita.

Pregunte sobre los eventos escolares a los que pueda asistir para conocer a otros padres y al personal, y ayudar a su hijo a familiarizarse con su nuevo ambiente escolar. Comuníquese con la escuela de su vecindario para información de matriculación.



**Distrito Escolar Gresham-Barlow**  
1331 NW Eastman Parkway  
Gresham, OR 97030-3825